

建筑 . 室内设计 . 施工 . 工程管理 . 建筑和设计顾问  
ARCHITECTURE . INTERIOR DESIGN . CONSTRUCTION . MANAGEMENT . CONSULTANCY

hauslab



**hauslab**

exclusive builder of dream homes

HOLLYWOOD

来自我们的总裁兼首席设计师陈绳詠先生的心声：

## NOTE FROM CEO/ PRINCIPAL DESIGNER

力求高品质和创新的设计是我们每个项目的核心，我们的目标是追求卓越，为客户提供最优秀的设计方案与材料，使得建筑与室内设计可以相得益彰。我们的团队，根据各自不同的专业技能划分为不同部门，例如设计、规划与施工部门。正是这种强大的集体力量，使得我们可以从容地面对任何类型的建筑和设计挑战。我们给客户提供的是独家的个性化服务，力争超越客户的期望。我们真实的创新灵感以及设计品质来自我们对设计空间的理解，我们坚信，理想的设计空间应该可以体现一个人的个性，同时也能符合实用性。我们鼓励我们的客户，勇敢地突破常规框架，大胆尝试新体会。

我们追求塑造和完成顶尖的可以不断让人惊叹的设计，通过精确分析，创新性的思维方式为设计添加价值，确保可以全面权衡每个项目。

我们所获得的奖项是对我们坚持的宗旨的最好验证——我们给客户的，总是最好的！这些奖项包括2011年度成功企业家铂金奖，2012中小型企业杰出500强，2012新加坡华人之光奖以及2012年新加坡杰出企业家奖。

我们系统的工作流程和综合的管理体系受到了国际标准组织[ISO]的认可，荣获ISO 9001:2008证书，它证明我们已经成立了一个规范的质量管理方法，以客户为中心，以确保客户的需求得以理解，同意并且满足。同时，它也意味着我们需要不断地改善我们的流程和服务。

我们会坚持一直走在豪华设计领域的最前线，同时确保我们的客户可以享受到轻松与便捷，无需任何顾虑！

陈绳詠  
总裁兼首席设计师

A commitment to high quality and innovative design is at the very heart of the projects we create and deliver. We aim for excellence and provide the finest in design methodology, quality of materials and the seamless integration of architecture and interior design. We have responded by diversifying the practice into various departments of expertise, covering the main design and construction disciplines. It is from this collective capacity that we are able to draw resources and technical know-how to respond to any design and build challenges. We provide an exclusive yet personal service; always aiming to exceed our clients' expectations. We believe the space should be a true reflection of their personality while providing practical needs. It is also here that true innovation and design quality begins. We encourage our clients to transcend convention by fostering an appetite for experimentation.

Our team seeks to create cutting edge designs that continuously awe our audiences, adding value through rigorous analysis, creative thinking and accomplished designs. We strive for relevance on every project.

The awards that have honoured Hauslab namely the coveted Successful Entrepreneur 2011 Platinum Category prize; the Promising SME 500 2012, Singapore Chinese Entrepreneur 2012 as well as Singapore Outstanding Enterprise 2012 recognition are testament to our philosophy of offering our very best to all our clients. Hauslab's process and protocol coupled with our integrated management system has gained recognition by the ISO awarding body. By obtaining ISO 9001:2008 certification, it ensures our clients that Hauslab has established a systematic approach to quality management, focused on the customer, and is managing its business to ensure that customers' needs are clearly understood, agreed and fulfilled. It also means that we are committed to continuously improving our processes and services which we provide.

Hauslab will continue at the forefront of luxurious design while providing our clients with a complete peace of mind - which all would say is the biggest luxury of all!

**Ben Tan**  
CEO/Principal Designer

为您提供一站式服务……

Hauslab集团是一家集建筑与设计为一体的企业，我们以诚恳的态度和专业的技能为本地以及其他区域的诸多业主打造独创的理想空间。一直以来，我们所提供的是一体化的建筑设计服务，包括完整的建筑和结构设计，建筑信息模型，立体工作室，室内设计，风景园林以及木工装修。迄今，我们的作品已经涵盖了豪华家居，商业楼房，零售店以及酒店等众多行业。

在Hauslab，我们拥有尖端的设计理念，细致的做工，划算的定价以及高度熟练的项目管理能力，这些是我们的工程得以及时竣工的最大的保障。

Hauslab集团包括 Hauslab Design & Build(主攻住宅的建造和装修业务)，Hauslab Architecture(负责建筑与构架)，Hauslab Woodworks(负责精制木工)，Hauslab Outfitters(负责零售与酒店行业)，Hauslab Projects(办公室与工业楼房)以及 Hauslab 3D Studio(视觉化)。

## Your Full Turnkey Specialist

Hauslab Group is a design and build establishment focusing on prestigious residential, commercial, retail and hospitality projects, locally and in the region. As a complete turnkey solutions provider and with both our breadth and depth of expertise, Hauslab Group is able to provide the following professional in-house services namely, full architectural and structural design, BIM (Building Information Modeling), 3D studio, construction & building, interior design, landscape architecture, carpentry and fit-out.

Hauslab is synonymous with cutting edge design concepts, meticulous workmanship, cost effective pricing, and highly skilled project management to ensure timely delivery.

Hauslab Group is driven by our core businesses: Hauslab Design & Build (Residential Construction + Interior), Hauslab Architecture (Architectural + Structural), Hauslab Woodworks (Carpentry + Craftsmanship), Hauslab Outfitters (Retail + Hospitality), Hauslab Projects (Office + Industrial), and Hauslab 3D Studio (Visual Realism + Ambience).

## 我们的理念

## PHILOSOPHY

创意、创新与原创一直是我们谨遵的理念

我们的创意来自您的心意，我们用心倾听您的心声，了解您的需求，想法和意愿，为您量身定做符合您个性与风格的独一无二的品位设计。我们坚信，真正的智能设计需要符合使用者的需求，我们的建筑师、设计师以及其他的技术人员竭尽全力，集思广益，积极创新，将您的想法转化成为一个个巧妙的原始设计，确保每个设计都拥有各自的原创风格，每个设计最后都可以成为您梦想的写真集。

Our unique vision goes hand in hand with the three main qualities hauslab is built upon:

### Creativity

Creativity is the beginning phase of our work process where we sit down with you and discuss your requirements, ideas and vision. This dialogue session is very important because this is where we discover and understand your personality and style. From this priceless information, we are able to conceptualize and transform ideas into an ingenious and original design. From residential to commercial sectors, each project goes through the same defining process.

### Ingenuity

The skill of creating the perfect design is a combination of experience and knowledge. With the collaboration of our in-house talents between architects, designers and craftsmen, they have come together to utilize space in the most innovative and resourceful way possible. We emphasize the importance of creating intelligent design that comes with a purpose.

### Originality

Our design and architectural innovations will always reflect your personal preferences. Our team's creative experience and ability to reflect diversity in their work, Hence, we are able to illustrate your visions and accomplish the project as required. The end result will be an original that bears your signature.

**hauslab**  
**DESIGN & BUILD**

**RESIDENTIAL  
CONSTRUCTION +  
INTERIOR**

## Hauslab Design & Build

我们专注于为高档家居提供设计和建造服务。

我们的目标是为打造您的理想家居提供全方位的服务，将美观与适用一体化。确保您的家园不是花瓶，华而不实。我们会把您的每个需求都贯穿到设计中去，让华丽与实用达到最和谐的平衡，让您倍感舒适，同时，它也会成为您和您的亲朋聚集、娱乐或放松的最好去处。

作为一间持有建筑执照的建筑商，根据预算和时间要求，构建出我们的概念，并将其完整建成是我们的职责，一旦我们的建筑团队完成外观设计，我们的室内设计团队便会为您进行空间规划，确保您的梦想可以贯穿到整个设计中去。.

我们的目标是与时具进，让我们的创意与潮流接轨。我们可以巧妙地将豪华的材料与精美的装修以优雅的形式呈现出来，可以充分体现出客户的个人口味和现代感相吻合。打造出可以让客户印象深刻的家居设计是我们追求高品质做工和量身定制设计的最好证明。

We focus on design and build services for prestigious residential developments.

Our vision is to provide a holistic approach in creating dream environments that speak both aesthetic and function. Our designs help you to live and work better. Your dream home won't simply be a pretty facade, your every need will be fulfilled by the design, a harmonious balance between form and function so that you feel totally comfortable and at home. It can be a place where family and friends want to gather, where entertaining is second nature or where relaxation takes pride of place.

Once our architectural team has finalized the exterior design, our interior design team would ensure that the space planning and interior design concept of your dream home would flow seamlessly throughout all spaces. As a licensed builder who constructs houses within the time and budgetary requirements, constructing our creations and making it a reality comes as second nature to Hauslab.

Our purpose - to Inform, Inspire, and Instigate our clients to keep up with the ever evolving trends has led to a fusion of blending individual taste with accented modernity. Combined with the clever use of luxurious materials, rich finishing and elegant forms, Hauslab's impressive portfolio of home designs is testimony to our pursuit of top quality workmanship and bespoke design.

**Hauslab Artzitecture**是我们集团的建筑主力军，它把独特、现代和环保等理念概念化并将这些概念实践到项目建设中去。**Hauslab Artzitecture**巧妙地将技能和创造性结合在一起，让我们创造出来的实体可以充分体现出设计的深度和广度。我们追求的是保持一个无缝隙的概念和设计，使得建筑的外观和内部空间可以相辅相成，最后呈现出无与伦比的作品一定是美观与实用的结合体。

**Hauslab Artzitecture**在新加坡，菲律宾及美国马里兰州巴尔的摩市都设有办事处。我们的团队包括建筑师，规划师，设计师，顾问和其他的所有后备人员，其中不少是屡获殊荣的精英。在这里，将可持续发展的理念贯穿到各自的工作中去，是我们每个人都秉承的信念。

力求为客户提供最好的服务，我们公司采用了开放式设计团队的方法来优化所有类型和规模的项目交付。作为设计团队的先驱，**Hauslab Artzitecture**负责过诸多类型的建筑以及项目工程，对于每一个项目我们都会经过严格的分析和设计力求为个项目注入某种独特的价值和气息。

我们提出的每个架构，规划和社区设计方案都会考核经济，生态和社会责任等因素，而不是局限于建筑本身。

用心倾听客户的心声，全心全意为各发展商，土地持有者，大厦业者，企业业主和住户提供全方位的设计顾问服务，为其打造全新的空间，是我们的使命。我们的服务包括以下内容：

**1. 提供可持续生态发展咨询服务**

从概念设计到建造再到建筑使用，为您提供持续性的技术指导和分析。

**2. 提供综合的建筑和工程设计服务**

紧遵建筑和工程设计相结合的原则，并且用在实践中，在项目各个阶段提供同等重视的咨询指导，使得项目可以更有效率地竣工以及交付。

**3. 提供环保生态设计咨询**

响应国家提出的自愿环保建筑评估系统建设卓越生态设计的要求，我们为您打造具有环保星级认证的项目。

**4. 提供符合能源和环境的设计咨询**

我们和业主，建筑师，工程师和建筑承包商一起合作，努力打造高水准的环保建筑。我们以专业的技能以及先进的电脑仿真软件支持和能源和环境标准在当地得以实现，简化认证过程以及减少该标准在当地贯彻的繁琐性。

## Hauslab Artzitecture

Hauslab Artzitecture is the group's architectural arm where unique, modern and eco-friendly architectural ideas are conceptualized and brought to reality. By fusing the skillsets and creative flair of two related disciplines, this entity has emerged to design spaces that speak both breadth and depth in all our creations. Our focus is to maintain a seamless flow in concept and design where both the exterior and interior spaces are singing one main language in unison. The end result is unparalleled and reflects architectural merits and functionality.

Hauslab Artzitecture has offices both in Singapore, Philippines and in Baltimore, Maryland, USA. Our award winning team of architects, planners, designers, consultants and support staff all base their work on a philosophical foundation rooted in sustainable development.

We provide our clients with the best service where the firm uses an open design team approach to optimize project delivery across all types and scales. Typically serving as design team leaders working on a wide array of projects and building types, Hauslab Artzitecture adds unique value by integrating rigorous analysis and design synthesis. Our solution to architecture, planning and community design problems range across scales from the minute architectural detail to the region as we examine the economic, ecological and social responsibility.

Hauslab Artzitecture provides all levels of design consultancy and township master planning services to developers, land owners, building owners, business owners and home owners with a meticulous level of creativity and attention to the client's heartbeat. Our services include the following:

### **Ecologically Sustainable Development Consultancy**

Technical guidance in design, facilitation, documentation, analyses and commissioning of building from conceptual design through construction and occupancy.

### **Integrated A/E Design**

Promotion and practice of the principle of integrated Architecture and Engineering design from the conceptualization of the project until completion and turn-over, where in the allocation of effort of consultants is equally distributed to achieve effective and efficient project delivery.

### **BERDE Consultancy**

Technical guidance and advisory in the compliance to the requirements of the National Voluntary Green Building Rating System-Building for Ecologically Responsive Design Excellence (BERDE). The firm's expertise is utilized in delivering the star rating and certification the registered project deserves.

### **LEED Consultancy**

Collaboration with owners, architects, engineers and general contractors to design and build high performance green buildings. Facilitates the integrative design and construction process and streamline the certification process by providing valuable experience of the rating system and its application in local practice. We support the LEED project team with our expertise, market knowledge and advanced computer simulation software.



RETAIL +  
HOSPITALITY

## Hauslab Outfitters

无论您是经营餐厅或者酒店业务，我们将会助您将生意规划变为现实。在Hauslab Outfitters，我们的设计团队致力于为您提供一个鼓舞人心的，别出心裁的室内空间，打造良好的商业环境和以及树立品牌标志。

我们的宗旨是力求以一种意想不到的方式将所有的室内设计工程达到最高水准，同时实现室内空间最大化，让我们的室内设计震撼您的双眼！

无论是您经营的是一家高端的餐厅还是小吃店，是一间时尚的夜总会还是一间普普通通的咖啡店，是一家高端品牌的精品店还是一间概念零售店，我们都会为您提供最高水准的工艺和做工，为您打造无与伦比的装修。

Our design team is dedicated to provide you with an inspiring, well-crafted interior space that will enhance any business environment and brand identity. Whether you are opening a shop, restaurant or hotel, Hauslab Outfitters has the experience to turn your business vision into reality.

We bring the highest level of commitment to all interior projects. We help brands connect to customers in exceptional ways that would awe and astound their senses by maximizing their in-store experience. Our mission is to help clients materialize their dream space and deliver first-rate service that surpasses industry expectations.

Be it a high end restaurant or a snack bar, a swanky night club or a chill out dining hole, a high end branded boutique or a start up concept retail outlet, Hauslab delivers the highest level of craftsmanship and workmanship. Our fitting out quality is second to none.



CARPENTRY +  
CRAFTSMANSHIP

## Hauslab Woodworks

在Hauslab Woodworks，我们相信提供客户精制木工是区分我们与其他公司的要领。让客户自己作主，选择适合自己理想家居的橱柜和家具。

今天，竞争激烈的市场要求我们的设计师和工匠要不断探索，别出心裁，才能履行我们对客户提出的“创意，创新和原创”承诺。我们生产出的每一件家具，橱柜或其他摆设品，都被视为艺术品。我们的工匠技艺精湛，做工细致。凭借自己的家私制作工厂，我们可以不断探索新材料和开发新技术，从而生产出更多奢华、优雅和华丽的作品。追求，永无止境。

一切，为您量身定制……

At Hauslab Woodworks, we believe in the art of wood crafting as a profession where refined workmanship separates us from the rest. We give you the opportunity to compose your very own cabinetry and furniture pieces to fit your dream environment.

Today's highly discerning market requires our designers and our craftsmen to be akin with the highest standards and to deliver on the promise of Creativity, Ingenuity, and Originality. Every piece of furniture, cabinet and joinery produced in our factory is deemed to be a piece of art. Our skilled craftsmen are well versed in both sophistication and workmanship. With our very own factory, we are able to explore new materials and develop new techniques to produce luxurious and decadent pieces that exude class and panache.

A la Carte service for you.

## Hauslab Projects

我们的目标是要设计和打造出符合您业务价值的理想空间，一个智能和适用兼并的结合体。为您量身定做的设计方案，不仅外表美观，还可以激发无限的正能量，使得沟通更顺畅，让您能更容易捕获客户的心，提高员工的工作效率，最后，提高公司业务。

Our vision is to design and fit out spaces that are in coherence with our clients' business values. A reflection of functional and intelligent planning, our customized creation projects our clients' unique identities in the marketplace. Hauslab Projects provide tailored space-planning solutions to boost productivity and drive communications within their office and industrial environments.

It won't merely look fantastic; it will be an inspiration, emitting an energy that will transform your office into a power business where employees enjoy going to work, where productivity increases, where clients are motivated and where ultimately you'll see business boom.

## Hauslab 3D Studio

Hauslab 3D Studio被视为业界的佼佼者，我们以先进和创新的技术为客户带来逼真的立体体验。我们可以利用高科技建筑信息模型应用程序将所有建筑、结构、机电和管道图纸等数据输入进去，便可以模拟出整个建筑和设施，各种设计上的误差也得以在施工之前在模拟过程中检验出来。这种尖端的五维技术，让工程在不同建设阶段的模拟图案得以呈现，从而使得成本效益最大化。同时，我们的客户也可以通过这种视觉效果，事先对工程竣工后的模样一睹为快。在新加坡，我们是被选中的为数不多的可以掌握这门技术的公司之一。

更视觉化的诠释可以促进沟通更顺畅，可以让我们的客户在一个全新的体验中对我们的作品更加认可。莅临我们的Hauslab 3D Studio，一个全新的体验，在等待着您！

Hauslab 3D Studio，我们用心为您服务……

Hauslab 3D Studio is regarded as an industry leader in leveraging advance and innovative technology to provide 3D experience for our clients. We are one of a selected few who utilizes the high-tech Building Information Modelling (BIM) application to digitally incorporate all architectural, structural, M&E and plumbing drawings to recreate the entire building structure and facilities so as to detect any clashes in the respective designs before construction. This cutting-edge 5D technology provides multiple simulations of the building at different stages throughout the construction. Being at the forefront of technology, our clients get to benefit from it in the area of productivity and cost effectiveness. Coupled with the 3D interior design visuals, they will have a clear vision of how their structures and spaces will look when finished.

By improving communication, visualization and interpretation, we are able to engage our clients in an entirely new experience and appreciation of our work. Visit us to experience firsthand how BIM can make a difference for you. Breathe life into our work.

## 物业投资和发展

# PROPERTY INVESTMENT & DEVELOPMENT

Hauslab有物业投资部门，专门协助投资者寻找、购买、开发那些具备发展潜力的土地。和我们的战略联盟MORE地产经纪公司以及其他房地产经纪人联手合作，保证我们可以在第一时间获取第一手的信息与咨询，为我们日后发展潜在项目奠定了更坚实的基础，它可能会是单一的有地住宅，也可能是某一住宅开发商或商业开发商。

在客户考虑是否应该购买某一块土地时，我们会凭借我们在设计和工程建造方面的经验，为客户提出临时性的设计方案，并对此方案进行工程造价计算，从而为客户提供中肯可观的参考意见。一旦客户买下土地，Hauslab Artzitecture 会负责结构设计以及提交工程的监管说明。紧接着，Hauslab D&B 会根据要求负责楼房建设。整个项目将会是设计和建造兼并的，而且，我们会确保完成的作品在交接给客户时，所有的室内设计和家俱都是完善的。

在限定时间内，根据预算和要求不遗余力地为您打造最完美的作品。我们坚信，我们一站式的投资及开发服务会让您的地产投资业务变得既轻松便捷又利润可观。

Hauslab has a property investment department that assists investors to source for potential land for purchase and development. With our close alliances with MORE real estate agency and other realtors in Singapore, we are able to have first-hand information and leads to potential sites for development, be it for an individual landed house, a residential development or commercial development.

With our experience in design and build, Hauslab is able to provide our clients with an interim design proposal and construction costing for them to consider when purchasing the intended piece of land. Once the land is purchased, Hauslab Artzitecture would take on the design and regulatory submissions for the project and Hauslab Design & Build would build the property according to specifications. As a design & build project it will be handed over to the client complete with all interior design and furnishing.

Hauslab's One-Stop investment and development service makes investing in property effortless and profitable. We will always deliver our projects on TIME, within BUDGET and most importantly with the best QUALITY and WORKMANSHIP.

**陈绳詠先生**

总裁兼首席设计师

陈先生1995年毕业于加拿大卡尔加里大学，拥有艺术学士学位，主修大众传媒专业。回国后，他投身于房地产行业，从行业新人逐渐成为一名经验丰富的具有诸多人脉关系网的企业家。

历时14年，陈先生拥有了自己的房地产公司—Real Niche Group，旗下有约200名房地产经纪人。而后创办了网站 RealCentre.com，该网站主要负责提供实时信息，随着点击量的迅速增长，该网站很快就成为了新加坡的房地产门户网站，并拥有超过3000名付费用户。陈先生当时被任命为 Singapore Institute of Surveyors and Valuers Services Pte Ltd（新加坡一家管理所有测量师和评估师的机构）的执行董事。而后，陈先生又创办了一家公司—Money Mind 集团以及创办了网站 SingaporeHousingLoan.sg，两者相辅相成，一同为业主跟房地产经纪人提供抵押贷款等代理服务。其中， MoneyMind 因为业务广泛，与银行密切合作被业界认为新加坡最大最著名的抵押贷款中介。而SingaporeHousingLoan.sg成为了新加坡政府官方房地产门户网站 Nationproperty.com 指定的唯一的负责抵押贷款业务的合作伙伴。

2009年，陈先生与黄仪龙先生携手合作，一起创办了Hauslab D&B Pte Ltd，随后也相继创办了 Hauslab Outfitters Pte Ltd 和Hauslab Project Pte Ltd 两家公司。短短3年时间，在陈先生的带领下，Hauslab茁壮成长，今天的Hauslab已经是一间可以为有地房产客户提供设计与建造工程能力的全方位的企业，并获得业内人士的诸多好评。至今，Hauslab集团的2家公司—Hauslab D&B 以及 Hauslab Outfitters 已获得新加坡建设管理局颁发的建造执照。Hauslab品牌也获得了包括国际标准组织在内的多家机构的认证，并赢得了全国性的4项荣誉奖项。

**Mr Ben Tan**

CEO / Principal Designer

Mr Tan graduated from the University of Calgary, Alberta, Canada with a Bachelor of Arts Degree in Mass Communication in 1995. Since his return to Singapore in 1995 and as a budding entrepreneur he had immersed himself in the real estate industry from the onset and has built up a wealth of experience and contacts with industry experts and service providers.

Over a span of 14 years, Mr Tan owned his own real estate agency with about 200 practicing realtors under the branding of Real Niche Group, followed by a real estate portal providing real time property related information online under the branding of RealCentre.com which rose very quickly to be the Singapore's largest independent real estate based information provider with more than 3,000 paying customers. Mr Tan was then appointed as the Executive Director of the Singapore Institute of Surveyors and Valuers Services Pte Ltd (SISV Services) where SISV is the governing body for all professional Surveyors and Valuers in Singapore. After which, Mr Tan founded the MoneyMind group along with SingaporeHousingLoan.sg providing mortgage brokering services to all homeowners and realtors. MoneyMind became the largest and most renowned mortgage broker in Singapore having very close ties with all the banks due to the huge volume of business that MoneyMind was directing to the banks. SingaporeHousingLoan.sg was appointed as the sole mortgage partner on Nationproperty.com, our Singapore government's property portal.

Mr Tan with Mr Wong started Hauslab D&B Pte Ltd in Dec 2009 followed by Hauslab Outfitters Pte Ltd and Hauslab Projects Pte Ltd. Under Mr Tan's creative flare and insightful guidance Hauslab has grown from strength to strength to be where it is today as one of a few full fledged turnkey design and build specialist focusing on up market landed property developments, the Hauslab brand has won 4 national level awards and is also ISO certified. The Hauslab brand has gained considerable recognition in the industry and home owners alike as a reputable design and build firm providing creative, ingenious and original concepts. Hauslab D&B Pte Ltd and Hauslab Outfitters Pte Ltd are currently BCA's (Singapore Building & Construction Authority) recognized licensed builders.

**黄仪龙先生**

业务发展总监



黄先生毕业于美国德克萨斯大学，主修市场营销专业，辅修室内设计。

1993年，创办第一间公司—Aalto Design(S) Pte Ltd 1995-1998，创办并且成功出售了第二间公司—Aalto Design(M) Sdn Bhd (马来西亚分公司)1999-2008年期间创办了下述公司：Tajie Pub Pte Ltd.，URBAN Juice Bar Pte Ltd.，MoneyMind Investment Pte Ltd以及Evvo Labs Pte Ltd.

2009年开始，与陈婉咏先生一起创办了Hauslab集团里面的3家公司：Hauslab D&B Pte Ltd.，Hauslab Outfitters Pte Ltd.，以及Hauslab Projects Pte Ltd.。前后2年时间，Hauslab品牌在设计和建筑领域因为突出的扩展计划以及同其他企业组织的有效战略联盟而获得诸多荣誉奖项。今年Hauslab控股集团正式成立，成为以上3家公司的母公司。

黄先生热心慈善，平日里频繁参与李亦贤部长管理下的东海岸集选区行动党活动，积极参与辅助新加坡贫困儿童的救济工作，同时也是西山小学邻里服务中心中的一名义工。

**Mr Ryan Wong**

Director, Business Development

Mr Wong graduated from University of Texas in Austin with a degree in Marketing and a minor in Interior Design. He started his own company Aalto Design (S) Pte Ltd in 1993 before moving to Malaysia in 1995 to 1998. He successfully sold off his business Aalto Design (M) Sdn Bhd and from then on started investing in start-ups and other businesses. Amongst his most notable investments were Tajie Pub Pte Ltd, Urban Juice Bar Pte Ltd, Moneymind Investment Pte Ltd, to most recent, Evvo Labs Pte Ltd, a company dealing in cloud computing, media streaming and mobile applications.

During his tenure at Aalto, some of his notable projects completed in Malaysia were, (1) Prince Jefri's Residence in London England, (2) Putrajaya – DPM Badawi's Official Residence, (3) Mr Kamal Badawi's Residence, (4) Armada Hotel, (5) Eastin Hotel, (6) Radisson Hotel, (7) Nikko Hotel, (8) Bank Utama Corporate Building at Central Square, (9) Pacific Bank HQ at Bukit Jelutong.

Mr Wong started Hauslab D&B Pte Ltd with Mr Ben Tan in Dec 2009. Over the last two years, the Hauslab's brand has won several awards in the design and build industry and because of expansion plan and strategic alliance with certain parties, Hauslab D&B Pte Ltd and the other two entities would all be incorporated as subsidiaries of Hauslab Holdings Pte Ltd.

In his free time, Mr Wong helps out at Kampong Chai Chee PCF branch under Minister Lee Yi Shyan's East Coast GRC ward. He participates actively in underprivileged children work in Singapore and is a contributing member in the Neighbourhood Care Centre situated within Xishan Primary School's compound.



徐智豪先生

项目和商业部门总监

徐先生，毕业于英国修尔福大学，主修建筑测量专业。作为一名专业工程师，陈先生于1991年获得英国皇家特许建筑师和注册建筑师资质，尔后也成功获得香港特别行政区屋宇署认可人士及测量师注册管理局认证的注册专业测量师资质。他在香港、新加坡和中国大陆地区的地产和建筑行业拥有超过20年的工作经验，负责过多家高档酒店和公寓项目。他曾在香港和新加坡的上市公司或其附属公司担任各种高级管理职位，如新昌营造集团，新濠集团，圣淘沙名胜世界，特速集团（现更名为SingHaiyi Group）等。在徐先生担任希尔顿酒店项目管理总监期间，他成功将几个希尔顿品牌项目推广在中国大陆的不同地区。而在他服务于新昌营造集团的3年期间，他成功地为公司开办北京办事处，并且为公司推出管理优质商品房和高级公寓项目，也完成了北京市中心商场的装修。

**Mr Danny Tsui**

Director, Projects and Commercial Department

Mr Tsui has over 20 years working experience in the property and construction industry in the regions of Hong Kong, Singapore and Mainland China. By profession, Mr Tsui is a Royal Chartered Building Surveyor (since 1991) and Building Engineer under United Kingdom's registration. He is also an Authorized Person (Surveyor) and Registered Professional Surveyor (Building Surveying) under Hong Kong Building Ordinance registration. Mr Tsui acquired extensive experiences in premium hospitality and condominium project management in his career. He worked as senior management position in various Hong Kong and Singapore stock exchange listed companies or its related subsidiary, e.g. Hsin Chong Construction Group, Melco Group, Resort World of Sentosa, SingXpress Land (now named as SingHaiyi Group), etc. Particularly when he worked in Hsin Chong Construction Group during 2009 to 2012, he successfully established the Beijing branch office for the company to manage a premium service apartment and condominium project as well as a shopping mall fitting out at downtown location. He also managed a few Hilton brand projects all over Mainland China when he was the Project Director for Hilton Hotel Management during 2007.

**李建昌先生**

室内设计部门董事

李先生于1992年取得拉萨尔·新航艺术学院的艺术设计（室内设计）大专文凭，后赴澳大利亚深造，于1998年毕业于墨尔本皇家理工大学，获得广告业学士（荣誉）学位。

1999年李先生返回新加坡，并选择在室内设计行业开始自己的职业生涯，他曾服务于多间室内设计公司，在获取工作经验的同时，也显著地提升了自己在业内的知名度和地位。在李先生服务于WHITE BOARD by Nobel公司期间，任职设计经理，负责楼盘的展厅项目。他的客户包括城市发展集团（CDL），远东机构（Far East Organization），弗雷泽先得（Fraser Centrepoint），和美投资（HO BEE group）等新加坡大型房地产发展商。李先生参与的项目里面，以One Shenton, The Pier, The Imperial at Rivervale, Equatorial at Stevens Road, Savannah Condo Park, Kovan Melody, Yishun Sapphire and Yishun Emerald等项目突出，广受业内好评。

之后，他被委任为SpaceMatrix设计咨询公司的项目经理，专注于办公楼室内设计和装修业务。他负责的主要项目有占泰科（新加坡），麦肯锡有限公司，亚洲联邦银行施罗德，纳尔科（新加坡），大都会人寿的解决方案，Searland管理、有线和无线，利盟国际（新加坡），EDS（新加坡），古物古迹办事处（新加坡），雪佛龙，宏利金融集团（新加坡）等等。

2010年，李先生加盟Hauslab，担任室内设计部门董事。

### **Mr Royston Lee**

Director, Interior Design Department

Mr Lee obtained his Diploma in Design (Interior Design) from Lasalle.SIA college of arts in 1992 and graduated from RMIT University, Melbourne, Australia with a Bachelor of Arts Degree in Advertising in 1998. His career in the interior design took off upon his return to Singapore in 1999 where he worked for numerous interior design firms while gaining valuable experience and climbing up the ranks. His notable positions was when he with WHITE BOARD by Nobel as their design manager in-charge of all property developer's project showrooms. His clients includes CDL, Far East Organization, Fraser Centrepoint, and HO BEE group with reputable projects namely One Shenton, The Pier, The Imperial at Rivervale, Equatorial at Stevens Road, Savannah Condo Park, Kovan Melody, Yishun Sapphire and Yishun Emerald to name a few.

He went on to join SpaceMatrix Design Consultancy as their project manager specializing in interior design and fit out of commercial offices. He held major accounts for Tyco (Singapore), McKinsey & Co., Commonwealth Bank, Schroders Asia, Nalco (Singapore), Metlife Solutions, Searland Management, Cable & Wireless, Lexmark International (Singapore), EDS (Singapore), AMO (Singapore), Chevron, and Manulife Financial (Singapore) to name a few.

Mr Lee then joined Hauslab in 2010 as their Director, Interior Design Department.

### **建筑顾问**

(新加坡办事处)

#### **Mr Kelvin Quah**

Architectural Consultant  
Singapore Office

(新加坡办事处)

#### **Mr Stan Lee**

Architectural Consultant  
Singapore Office

(新加坡办事处)

#### **Ms Connie Ng**

Architectural Consultant  
Singapore Office

**Mr Nestor Gamboa Arabejo**

(驻菲律宾办事处)

Mr Arabejo在建筑和设计行业拥有超过30年的丰富经验，无论是在亚洲，中东，乃至欧洲，北美，都可以看到他的杰出作品。Mr Arabejo不仅是坚持可持续设计和开发建筑方面的佼佼者，在美国和菲律宾他还是积极倡导绿色建筑的先行者。他坚持的可持续发展建筑和推行绿色环保项目的理念，最终成功推出了具有成本效益的战略并打造了健康、高效、可持续的建筑和社区。Mr Arabejo是菲律宾绿色建筑认证组织认证的专业人士，同时他也是美国绿色建筑协会的认证专家，他曾经担任过美国绿色建筑委员会马里兰州宣传委员会主席，他致力于推行促进可持续发展的集中立法并参与监管措施的审查工作，力求增加可持续建筑的数量。Mr Arabejo是菲律宾能源效率项目的倡议者，也是开发节能建筑的专家，同时也是“零碳排放度假村”项目的绿色建筑专家。

**Mr Nestor Gamboa Arabejo**

Architectural Consultant

Philippines Office

Mr Arabejo has over thirty years of extensive experience in all phases of architecture and design in a wide range and size of projects in Asia, the Middle East, Europe and North America. Mr Arabejo is a champion for sustainable design and development. He is an active advocate for green building not only in the United States, but also in the Philippines. He develops sustainable building programs and greening plans that find cost-effective strategies for creating healthy, high performance, sustainable structures and communities.

He is both a Certified BERDE Professional (CBP) and a LEED Accredited Professional (LEED AP). He was the past Chairman of the Advocacy Committee of the U.S. Green Building Council Maryland Chapter. He facilitates sustainable-Focused legislation and participates in the review of regulatory measures that increase the number of sustainable building. He is the Green Building Expert in the Efficient Building Initiative of DOE's Philippine Energy Efficiency Project (PEEP). He was the Green Building Expert in the Development of Energy Efficient Buildings in Quezon City and was also the Green Building Specialist in the "Zero Carbon Resorts" project.



(驻菲律宾办事处)

**Ms Rowena C. Ramos**

Architectural Consultant

Philippines Office

(驻菲律宾办事处)

**Mr Pablo F A. Suarez**

Architectural Consultant

Philippines Office

# 荣誉奖项 AWARDS

我们很谦卑地获得以下的各个奖项，这些奖项证明了我们所取得的成就，也见证了我们的领导才能以及在设计和建造方面可以提供卓越服务的能力。

Hauslab is humbled to have received the following awards which are testament to what we have accomplished. These awards validate Hauslab's leadership and ability in providing excellence in design and build services.



## 2012 年度新加坡华人之光 Singapore Chinese Entrepreneurs 2012

Hauslab 是荣获新加坡华人之光奖项的前50名企业中的一名。新加坡华人之光是一项独立的全国性的奖项，它认证的的50名企业家都在不同领域，不遗余力地为年轻一代传授和分享自己的经验和知识。

Hauslab is also recognized as one of the Top 50 Chinese Entrepreneurs in Singapore.

Singapore Chinese Entrepreneurs is an independent nation-wide publication that features 50 Successful Singapore Chinese Entrepreneurs who shines in their own sectors, on sharing their knowledge and experiences and a catalyst to aspire the younger generation.

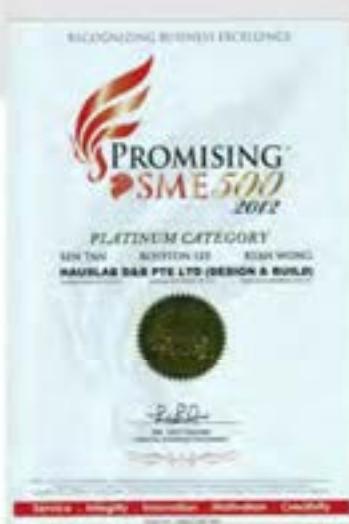


## 2012 新加坡杰出企业奖 Singapore Outstanding Enterprise 2012

新加坡杰出企业奖给本地拥有创业精神的企业家和中小型企业经营者致予荣誉，它激励国人尤其是年轻人把握自己的知识和能力成为企业家，从而造福社会也有助于国家经济发展。

Singapore's Outstanding Enterprise promotes and honors local self-determined entrepreneurs whom possess entrepreneurial spirits, operating small and medium-sized businesses. The initiative is also to inspire Singaporeans, especially the younger generation, to become entrepreneurs by capitalizing their knowledge and creativity which will be useful to the society and valuable to the country's growth.

# 荣誉奖项 AWARDS



## 2012 新加坡中小型企业杰出500强 Promising SME 500 2012

这是由新加坡中小企业协会于2011年发起的奖项，其目的是给予本地中小型企业中职业道德良好，专业素养突出，并为国家经济发展和就业问题作出贡献和努力的企业给予肯定。而这些获奖企业必须具备良好的商业实践和运作效率，可以根据其创新概念为客户以及商业合作伙伴带来经济效益。

The Promising SME (Small and Medium Enterprise) 500 Award is awarded to home-grown SMEs in Singapore in recognition of the company's achievements, good business practices and operational efficiency, leadership, sustainability, value and use of innovative concepts to create economic value for its customer, firm and its partners. This award is created in 2011 and initiated by Small Medium Business Association (SMBA) to recognize and acknowledge promising local SMEs in Singapore for over-deliverance of their ethics and professionalism in their business practices, contribution and efforts to Singapore economy and employment.



## 2011年度成功企业家 Successful Entrepreneur 2011

这个一个提倡、弘扬和表彰在新加坡和东南亚地区取得成功的企业业主的奖项，是认可和鼓励的象征。

The Successful Entrepreneur Award is an initiative to promote and recognize the successful efforts of business owners in Singapore and Southeast Asia.

被以下机构所认证：

## REGISTERED WITH



### 国际标准机构 ISO 9001:2008

Hauslab成为责任感与可靠性的代言。我们相信建立系统的工作流程，可以让我们的  
人才充分发挥他们的潜力，循序渐进，最终也可以更好地让我们的客户收益。我们的  
这种工作流程和综合的管理体系受到了国际标准组织的认可，被授予“国际标准认证单  
位”名称。

International Organization for Standardization

Hauslab is synonymous with accountability and reliability. We are an establishment  
who believes in systematic workflow so that the strength of our talent pool can be  
repeated consistently to benefit our valued clients. Hauslab's process and protocol  
coupled with our integrated management system has gained recognition by the ISO  
awarding body.



### 新加坡建筑管理局 BCA . Building and Construction Authority

新加坡建筑管理局的使命是监督和规范本地建筑行业的发展，为本地建筑行  
业打造一个安全的，高品质的，可持续发展的环境。

The primary role of BCA is to develop and regulate Singapore's building and  
construction industry. BCA champions the development of an excellent built  
environment for Singapore. Its mission is to shape a safe, high quality, sustainable  
and friendly built environment.



### 政府电子商务中心 GeBIZ . Government Electronic Business

政府电子商务中心是新加坡政府开放的一站式在线招标门户网站。所有私  
人企业都可以在此参与招标与竞标政府工程。所有的供应商也可以在此搜索为政  
府采购的机会，下载招标文件，在线提交标书。

GeBIZ is the Singapore government's one-stop e-procurement portal. All the public  
sector's invitations for quotations and tenders are posted on GeBIZ. Suppliers can  
search for government procurement opportunities, download tender documents,  
and submit their bids online.

媒体刊物

## MEDIA PRINT

The collage includes several magazine covers and articles:

- SME**: Tight labour constraints a key issue for Houslab.
- life! home & garden**: A feature on a modern house with a green roof and large glass walls.
- THE LAB OF LUXURY**: An article about luxury interior design.
- FORM**: A magazine cover featuring a modern house with large glass windows.
- HOME DECOR**: A magazine cover showing interior design ideas.
- HOMES**: A magazine cover featuring a large swimming pool and a modern interior.
- h**: A magazine cover featuring a large letter 'h' composed of smaller images.
- DREAM HAUS**: A magazine cover featuring a modern interior.
- HOT HAUS**: A magazine cover featuring a modern interior.

Other sections visible include "SALE", "Open house", "Missed today's news?", and "HOME & DECOR".

## 新加坡项目工程

# PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

作为提供一站式服务的行家，我们经营的工程项目涵盖住宅和商业用楼，并且以提供完整的设计和建造服务为著称。事实证明，我们团队的多样化技能，可以给客户带来更多利益。

As a one-stop turnkey specialist, Hauslab has taken on a wide range of projects spanning from residential to commercial, with a specialization in residential design and build. Hauslab's team of highly diverse skillsets has proven to be very beneficial to our clients. Detailed below are some of our completed and current projects for your kind information.

## Binjai Hill



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

### Sentosa Cove



### Sentosa Cove



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

### Wilkinson



### Lornie



### Seletar Close



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

### Dutchess Avenue



### Telok Kurau



### Chepstow Ville



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

### Upper Neram



### East Coast



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

### Jalan Jarak



### Leith Park



### Wareham



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

### Lorong Bandang



### Colchester Grove



### Meyer Road



### Jalan Merlimau



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

### Paya Lebar



### Hythe Road



### Central



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

Neram



新加坡项目工程

## PROJECT REFERENCE . SINGAPORE

### West Coast



### Bridport

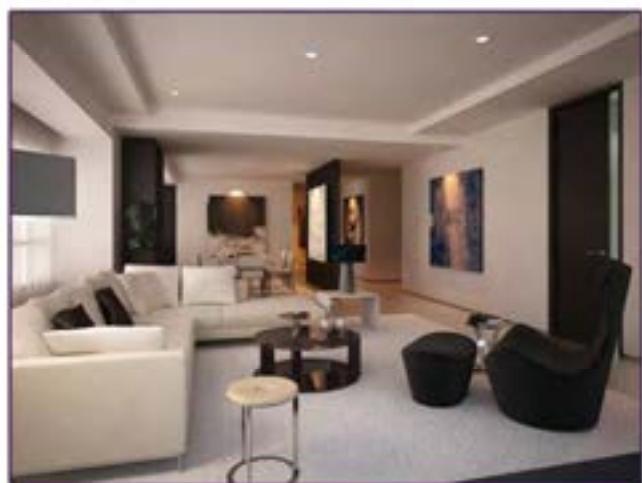


### Seletar Close

室内设计项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERIOR DESIGN

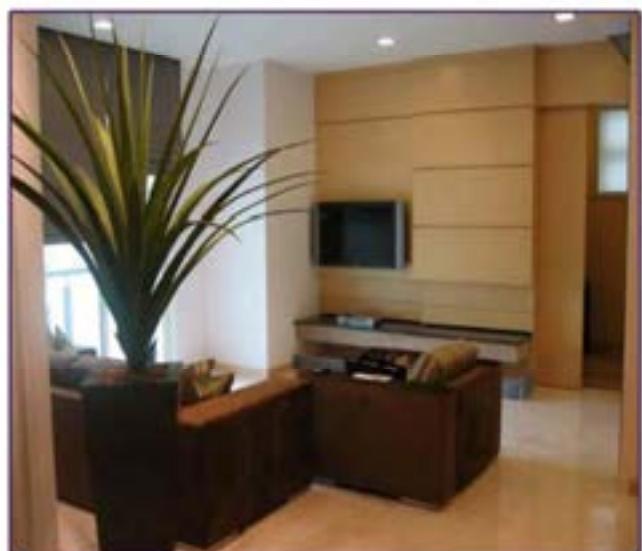
### Living Room 客厅



室内设计项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERIOR DESIGN

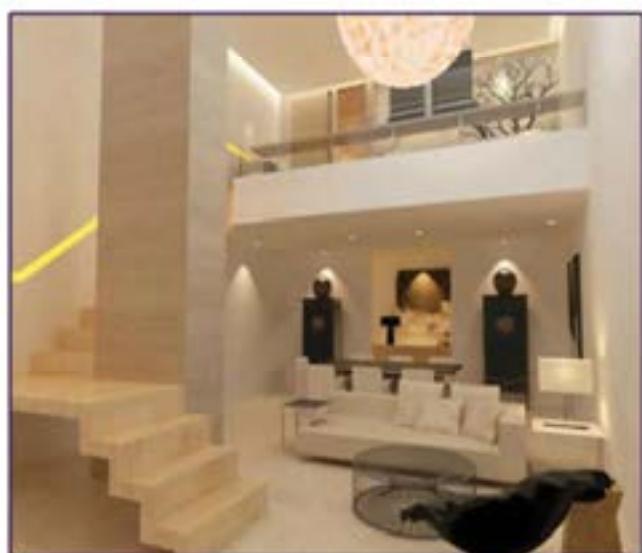
### Living Room 客厅



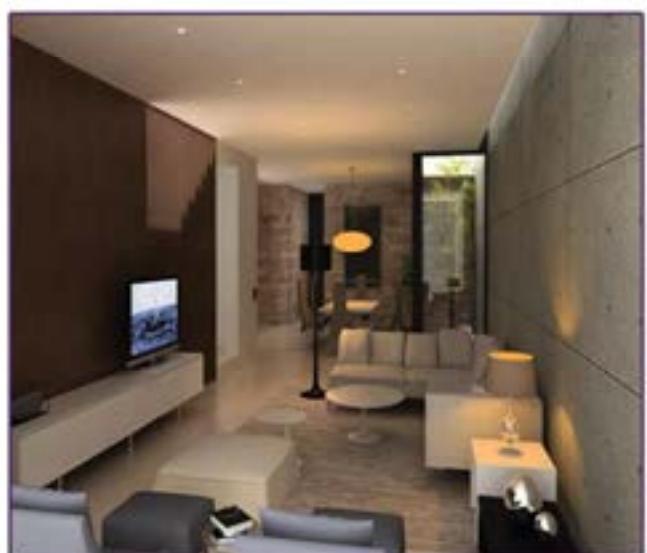
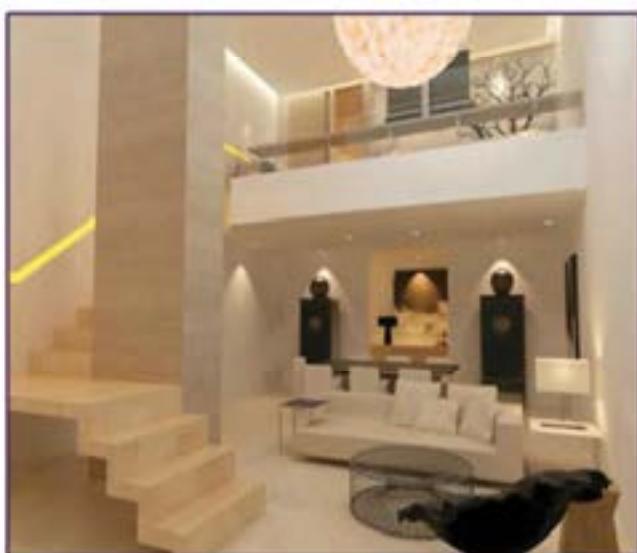
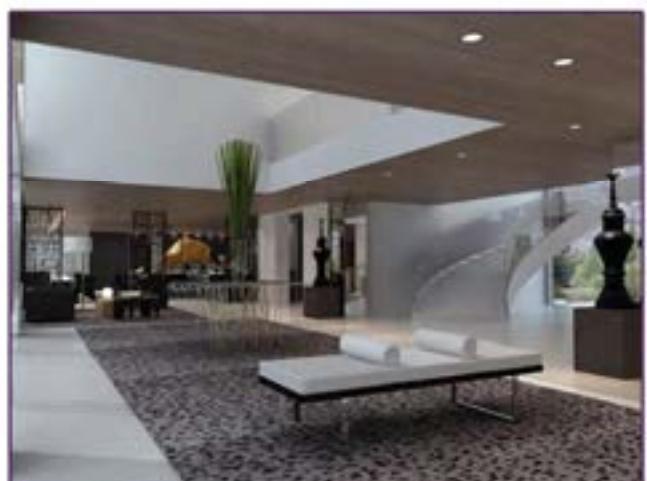
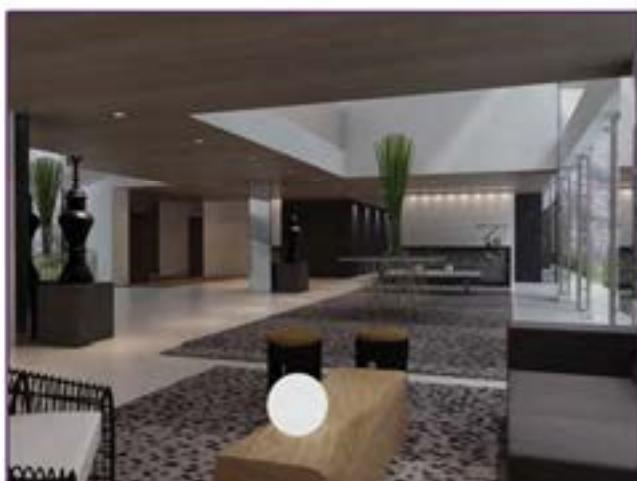
室内设计项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERIOR DESIGN

### Living Room 客厅



**Living Room 客厅**



室内设计项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERIOR DESIGN

### Living Room 客厅



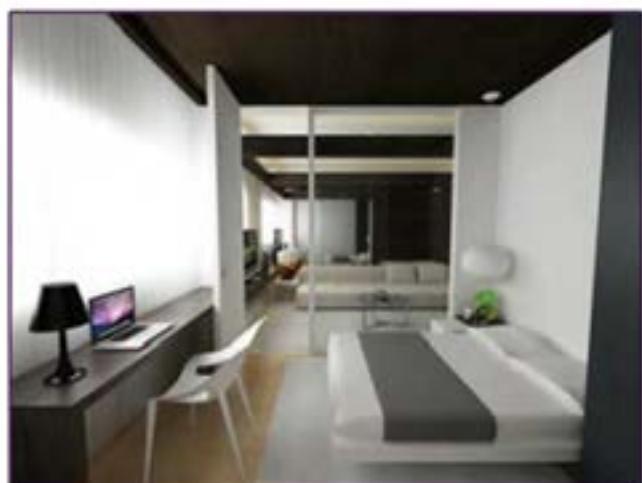
室内设计项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERIOR DESIGN

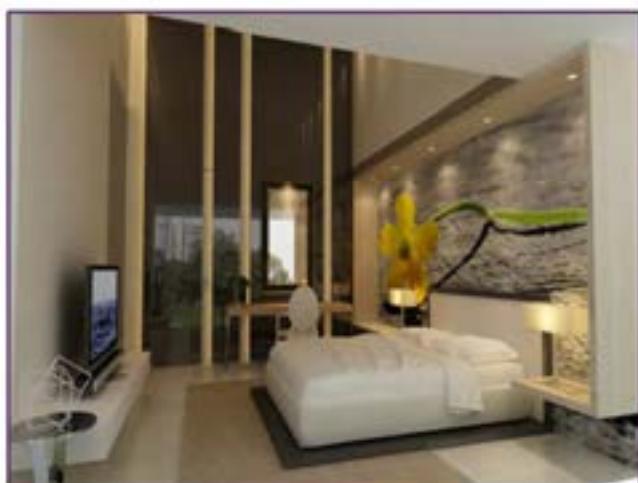
### Dining & Kitchen 餐厅和厨房



**Bedroom 卧室**



**Bedroom 卧室**



**Bedroom 卧室**



室内设计项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERIOR DESIGN

### Bathroom 浴室



**Bathroom 浴室**



室内设计项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERIOR DESIGN

### Commercial 商业



室内设计项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERIOR DESIGN

### Design Feature 设计特点



国际项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

### 马来西亚依斯干达总体规划 Township Master Plan Iskandar Malaysia



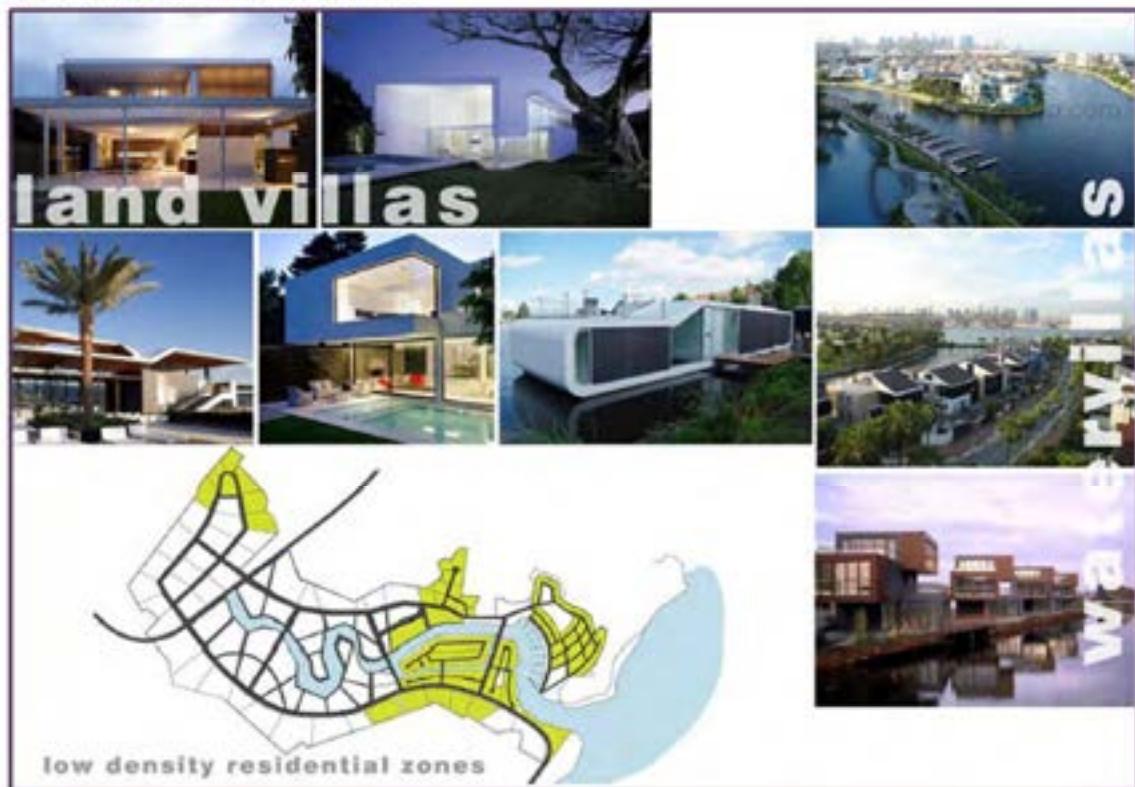
### 景观区

#### Landscape Zone



## 居住区

### Residential Zone



## 公寓区

### Apartment Zone



国际项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

商业区

Commercial Zone



办公室商店区

Offices Shops Zone



国际项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

学校区

School Zone

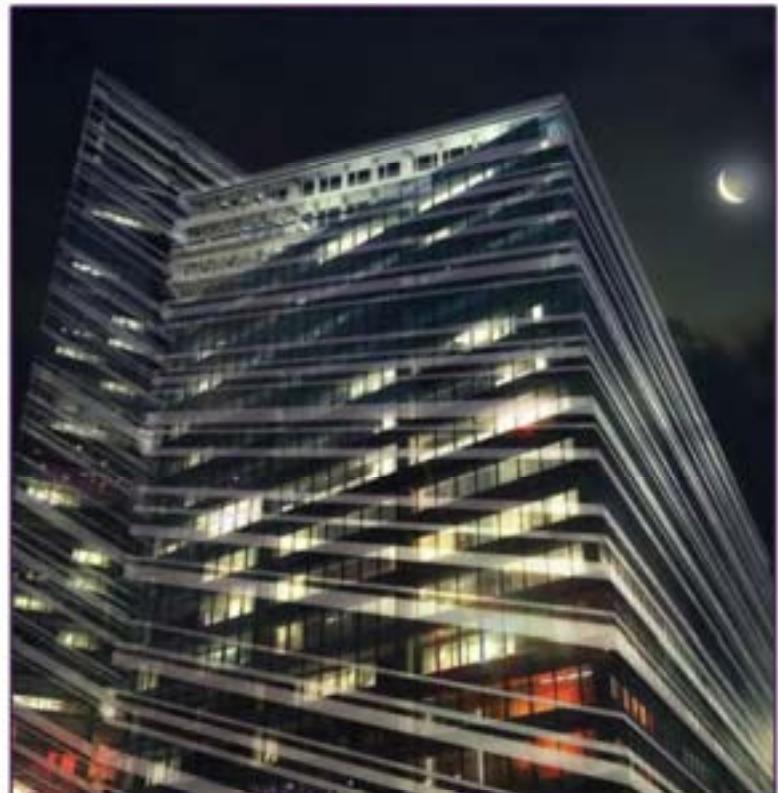


国际项目工程

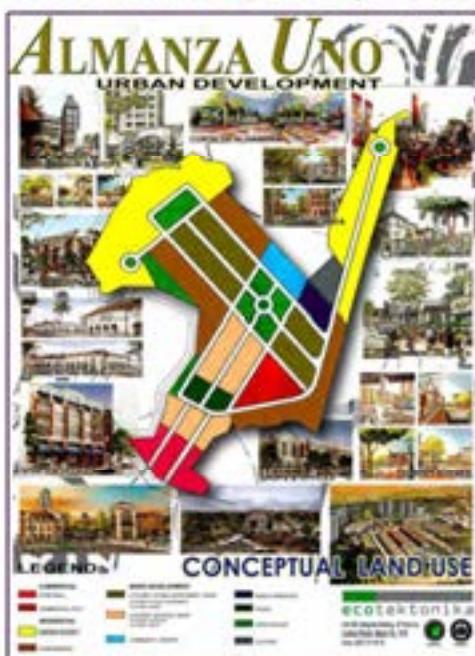
## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

40层高的菲律宾办公楼

40 Storey Office Building, Philippines



阿尔曼扎UNO菲律宾  
Almanza UNO, Philippines



国际项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

菲律宾

Botanika, Philippines



国际项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

菲律宾

**Botanika Philippines**



国际项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

菲律宾

**Ecokubo, Philippines**



日本退休村

**Japanese Retirement Village**



国际项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

菲律宾拉古纳湖发展局大厦

**Laguna Lake Development Authority Building,  
Philippines**



菲律宾

**Nuvali Ecocentre Philippines**



国际项目工程

## PROJECT REFERENCE . INTERNATIONAL

中国观澜湖

Mission Hills, China



我们的联盟

## OUR ALLIANCES

**evvolabs**  
cloud • media • mobile

**BIMDPO**  
design • process • outsource

**AKSAAS**

**M.O.R.E.**  
MASTERS OF REAL ESTATE

**evvolutions**  
technologies

**AGENTIS**  
*propelling agents forward*



SingaporeHousingLoan.SG

BEST DEALS IN TOWN  
ENDORSED BY MR KIASU



建 立 强 有 力 的 关 系  
building strong relationships



让您独享梦想世界  
exclusive creator of dream environments

www.hauslab.com.sg

**HEAD OFFICE**

120 Lower Delta Road, #01-15  
Cendex Centre, Singapore 169208

Hotline: +65 6100 haus (4287)  
Telephone: +65 6270 0138  
Fax: +65 6270 0438